

Usted tiene una cita concertada para realizarse una endoscopia superior, también llamada EGD. Por favor, lea cuidadosamente la información que se detalla a continuación.

¿Qué es una EGD?

Una EGD es un examen visual de la parte superior del tracto intestinal (esófago, estómago, duodeno), utilizando un endoscopio flexible que contiene una luz y una cámara de video en miniatura en la punta. El endoscopio se encuentra conectado a una pantalla de video para ver dichas imágenes.

Qué hacer antes del examen

- **No tome** aspirina, productos que contengan aspirina, Advil, ibuprofeno, Motrin, Aleve/Naprosyn o drogas similares durante cinco días antes del examen.
- Si su **aseguradora** debe otorgar autorización para su EGD, por favor, llame a la misma para obtener un número de autorización. Si su médico es quien lo/a derivó, la autorización deberá realizarse a través del consultorio del mismo. Esto es de especial importancia si usted es miembro de un programa de HMO.
- Si usted toma algún medicamento que **licúa la sangre** [anticoagulante], tal como Coumadin, heparina, Lovenox, Plavix o warfarina, es posible que deba interrumpir la medicación de 3 a 7 días antes del examen para permitir que su sangre se espese. No deje de tomar las pastillas sin consultarlo con su médico. Llame a su médico o hable con el médico del Área de Procedimientos Gastrointestinales.
- **Traiga a alguien que lo/a lleve de regreso a casa:** Si se le administraran sedantes para la realización de la EGD, deberá asegurarse de que una persona de al menos 18 años de edad lo/a acompañe al examen y lo/a lleve de regreso a casa, ya sea manejando o acompañándolo/a en la van, autobús o taxi. Debido a que la medicación causa modorra, no es seguro para usted que se retire del Área de Procedimientos Gastrointestinales por sus propios medios. El examen no se realizará a menos que una persona de al menos 18 años de edad venga con usted y lo/a espere en la sala de espera del Área de Procedimientos Gastrointestinales durante el examen.
- Usted puede optar por realizarse la EGD sin sedantes. Antes del procedimiento se hará gárgaras con un anestésico que le dormirá la garganta. Si usted deseara realizarse el procedimiento sin sedantes, por favor, hablelo con la enfermera o el médico una vez que se haya registrado en el Área de Procedimientos Gastrointestinales.
- **Seis horas antes del examen:** No puede ingerir nada por boca durante al menos seis horas antes del examen, excepto medicaciones, que pueden tomarse con un pequeño sorbo de agua hasta cuatro horas antes del examen.
- Pregúntele a su médico sobre la necesidad de realizar cambios en su dieta.

El Día del Examen

- **Tome todas sus medicaciones habituales** (a menos que se le indique lo contrario) con un sorbo de líquido claro, hasta cuatro horas antes del procedimiento. Si usted es diabético/a y toma insulina, tome la mitad de la dosis

habitual. Si usted toma una píldora para la diabetes, tómela de la manera habitual.

- Por favor, arribe 45 minutos antes de la hora de su cita. Diríjase al Área de Procedimientos Gastrointestinales, que se encuentra en el sótano del Hospital Principal [Main Hospital] ("B" en el elevador).
- Le entregaremos una descripción escrita del examen. Aunque intentamos comenzar cada examen a horario, en ocasiones suceden cosas que se encuentran fuera de nuestro control que ocasionan la demora en el comienzo de un examen hasta 1 o 2 horas. Desde ya, valoramos su paciencia.
- Por favor, asegúrese de traer su tarjeta del hospital y todas las medicaciones que esté tomando (o una lista de las medicaciones que esté tomando).
- Una vez que finalicemos el examen, lo/a observaremos en el Área de Recuperación durante 30 minutos. Antes de que usted se retire, el médico le explicará los resultados del examen y cualquier indicación, ya sea a usted o a la persona que lo/a haya acompañado.
- La persona que lo/a haya acompañado deberá firmar el registro de su partida, y llevarlo/a a su casa manejando, o acompañándolo/a en la van, autobús o taxi. Usted no puede manejar o regresar al trabajo durante al menos 12 horas después de haberse retirado del Área de Procedimientos.
- Si no se le hubiera administrado ningún sedante, podrá caminar, manejar o tomar una van, autobús o taxi después del procedimiento.

Si usted piensa que llegará tarde o que no va a poder asistir a la cita para el examen, por favor, llame al Área de Procedimientos Gastrointestinales al (919) 966-2310.

Si la oficina se encontrara cerrada, por favor, deje un mensaje.

Gracias.